PNEUMATICKÁ SADA PRO PROFUKOVÁNÍ KABINY TIR S HADICÍ 5 M A T-KUSEM

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



DÉLKA HADICE	PŘIPOJENÍ K VOZU	MAXIMÁLNÍ TLAK	TRYSKA PISTOLE
5 metrů (Pružná PU spirála)	**T-kus na hadičku sedadla (6 mm)**	**až 10 bar (1,0 MPa)**	**120 mm zahnutá ocelová dýza**

KLÍČOVÉ PŘEDNOSTI OFUKOVACÍ SADY KD2120

- Nezbytná výbava pro každého profesionálního řidiče kamionu pro okamžitý úklid prachu, písku a drobků z podlahy, palubní desky a lůžka kabiny.
- Geniální napojení přes rychlospojkový T-kus přímo na přívodní vzduchovou hadici pneumatického odpružení sedadla řidiče bez vrtání.
- Pět metrů dlouhá elastická spirálová hadice bez problémů dosáhne do všech koutů velké dálkové kabiny i do venkovních schránek.
- Prodloužená zahnutá kovová tryska umožňuje vyfoukat nečistoty z úzkých mezer pod sedačkami, pedály i z výdechů klimatizace.
- Ergonomické tělo pistole s plynulou regulací síly proudu vzduchu stiskem spouště.
- Kvalitní polyuretanová hadice má tvarovou paměť a po uvolnění se okamžitě svine zpět do kompaktní spirály.

VÝSTRAHA PŘED ZRANĚNÍM OČÍ A MANIPULACÍ ZA JÍZDY:
NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ OČÍ ODLETUJÍCÍMI ČÁSTICEMI A TLAKOVÝM VZDUCHEM: PŘI OFUKOVÁNÍ KABINY VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANNÉ BRÝLE! NIKDY NEMIŘTE TRYSKOU PROTI OBLIČEJI ANI NA JINÉ OSOBY! ZÁKAZ MANIPULACE ZA JÍZDY VOZIDLA! PŘED MONTÁŽÍ T-KUSU ZCELA ODVZDUŠNĚTE PŘÍVOD VZDUCHU K SEDADLU ŘIDIČE!

1. TECHNICKÁ SPECIFIKACE SADY KD2120

Modelové označení	Kraft&Dele KD2120
Typ soupravy	Pneumatická ofukovací sada pro interiéry nákladních automobilů
Maximální provozní tlak	10 bar (1,0 MPa)
Doporučený pracovní tlak	6 až 8 bar (běžný tlak brzdové soustavy kamionu)
Délka spirálové hadice	5 metrů (v roztaženém stavu)
Vnější / vnitřní průměr hadice	8 mm / 5,5 mm (vysoce elastický polyuretan)
Připojovací T-kus (odbočka)	Rychlospojkový konektor pro hadičky PA/PU o vnějším průměru 6 mm
Délka ocelové trysky pistole	cca 120 mm se zahnutým koncem a ochrannou koncovkou
Materiál tělesa pistole	Tlakově litý kompozit a nerezová mechanika ventilu
Kompatibilita	Scania, Volvo, MAN, DAF, Mercedes-Benz Actros, Renault, Iveco a traktory
Hmotnost kompletní soupravy	cca 0,45 kg

2. KONSTRUKCE A SOUČÁSTI SOUPRAVY

OFUKOVACÍ PISTOLE A TRYSKA 120 MM

- **Ergonomická rukojeť:** Kompozitní tělo s protiskluzovým žebrováním a závěsným očkem.
- **Ocelová zahnutá tryska:** Délka 120 mm s gumovou špičkou proti poškrábání plastů interiéru.
- **Citlivá spoušť:** Umožňuje plynulé dávkování průtoku vzduchu od jemného ofouknutí po silný ráz.

SPIRÁLOVÁ HADICE 5 M A T-KUS

- **Polyuretan s tvarovou pamětí:** Po roztažení až na 5 metrů se hadice okamžitě smršťí na cca 25 cm.
- **Mosazný rychlospojkový T-kus:** Automatické nástrčné koncovky Push-In pro hadičky o průměru 6 mm.
- **Pružné ochranné návleky:** Chrání konce hadice před zalomením v místech lisovaných koncovek.

UNIVERZÁLNÍ POUŽITÍ V DÁLKOVÉ DOPRAVĚ I ZEMĚDĚLSTVÍ

Sada KD2120 je přímo určena pro dálkové tahače (Scania, Volvo, MAN, Mercedes-Benz, DAF, Iveco, Renault), stavební sklápěče, lesnické stroje i moderní traktory vybavené pneumaticky odpruženým sedadlem obsluhy.

1. PRINCIP PŘIPOJENÍ PŘES VZDUCHOVÝ ROZVOD SEDADLA

JAK FUNGUJE RYCHLÁ INSTALACE BEZ NÁŘADÍ

Všechna moderní nákladní vozidla a tahače mají sedadlo řidiče odpruženo pneumatickým měchem, do kterého vede ze vzduchové soustavy vozu plastová hadička o vnějším průměru 6 mm pod trvalým tlakem cca 6–8 bar. Sada KD2120 využívá speciální rychlospojkový T-kus. Původní hadička se v dostupném místě za sedadlem jednoduše přestřihne a oba konce se zasunou do průchozích větví T-kusu. Třetí odbočka slouží pro připojení rychlospojky spirálové hadice pistole.

2. POSTUP INSTALACE KROK ZA KROKEM

BEZPEČNÁ MONTÁŽ ODBOČKY DO VZDUCHOVÉHO OKRUHU

1. **Zajištění vozidla:** Zastavte vozidlo na rovném místě, zatáhněte parkovací brzdu a vypněte motor.
2. **Odvzdušnění okruhu sedadla:** Spusťte sedadlo řidiče do nejnižší polohy nebo vypusťte tlak ze vzduchojemu, aby hadička nebyla pod tlakem!
3. **Lokalizace hadičky:** Za sedadlem řidiče vyhledejte přívodní černou nebo modrou plastovou hadičku PA/PU Ø 6 mm.
4. **Čistý pravoúhlý řez:** Ostrým nožem nebo řezačem hadic přestřihněte hadičku kolmo k její ose (nikdy ne šikmo!).
5. **Zasunutí do T-kusu:** Oba konce hadičky zasuňte nadoraz (cca 12–15 mm hluboko) do rychlospojky Push-In T-kusu. Zatáhněte za hadičku pro ověření spolehlivého zaklapnutí svěrných zubů.
6. **Připojení spirálové hadice:** Do boční odbočky nacvakněte rychlospojku spirálové hadice a připojte ofukovací pistoli.
7. **Tlaková zkouška:** Nastartujte motor, vyčkejte na natlakování soustavy na 8 bar a zkontrolujte těsnost spojů sluchem.

SYSTÉM RYCHLÉHO ROZPOJENÍ PUSH-IN

Pro případnou demontáž nebo zkrácení hadičky stačí zatlačit plastový prstenec rychlospojky směrem k tělu T-kusu a hadičku jednoduše vysunout ven. Celý proces montáže i demontáže je stoprocentně beznástrojový a vratný.

1. METODIKA EFEKTIVNÍHO ÚKLIDU KABINY

SMĚR POSTUPU OD LŮŽKA K PODLAZE

- **Otevření dveří:** Před zahájením ofukování otevřete obě dveře kabiny dokořán, aby zvířený prach mohl volně unikat ven.
- **Zadní odpočinková část:** Začněte vyfoukáním matrace lůžka, polic nad lůžkem a záclonek.
- **Palubní deska a přístroje:** Ztlumte proud vzduchu a jemně ofoukněte přístrojový štít, spínače a výdechy ventilace.

ČIŠTĚNÍ PODLAHY, PEDÁLŮ A SCHŮDKŮ

- **Prostor pod pedály:** Zahnutou tryskou důkladně vyfoukejte písek a bláto zpod pedálů plynu, brzdy a spojky.
- **Kolejnice sedadel:** Odstraňte drobky a prach z pojezdových drah obou předních sedadel.
- **Nástupní schody:** Vyfoukejte špínu z venkovních nástupních plastových a hliníkových schůdků.

2. SPECIÁLNÍ POUŽITÍ V PROVOZU

DALŠÍ MOŽNOSTI VYUŽITÍ SADY KD2120

Díky pětimetrovému dosahu lze soupravu využít i pro servisní činnosti mimo interiér:

- **Vyfoukání vzduchového filtru motoru:** Rychlé odstranění hrubého prachu a plev z vložky vzduchového filtru při práci v prašném lomu či na poli.
- **Očištění chladičů:** Odstranění hmyzu a listí ze žeber vodního a klimatizačního chladiče na parkovišti.
- **Čištění točnice a propojovacích hadic:** Vyfoukání písku a nečistot ze spojovacích pneumatických hlavic (duomatic) před připojením návěsu.

OCHRANA ELEKTRONICKÝCH SPÍNAČŮ A DISPLEJŮ

Při čištění digitálních tachografů, navigačních tabletů a multimediálních displejů nikdy nepřikládejte trysku těsně k povrchu (dodržujte odstup min. 20 cm). Silný proud vzduchu o tlaku 8 bar může zatlačit mikroprach pod těsnění dotykového displeje!

1. SPECIFICKÁ RIZIKA TLAKOVÉHO VZDUCHU V KABINĚ VOZU

OCHRANA OČÍ A SLUCHU

- **Ochranné brýle:** Proud vzduchu může vymrštit ostrá zrnka křemičitého písku rychlostí přes 150 km/h přímo do očí!
- **Respirátor:** V uzavřeném prostoru kabiny dochází ke vzniku vysoké koncentrace polétavého prachu – použijte respirátor FFP2.
- **Ochrana sluchu:** Výstup vzduchu z trysky dosahuje hlučnosti přes 85 dB; chraňte si sluch.

PŘÍSNÉ ZÁKAZY PŘI PROVOZU

- **ZÁKAZ POUŽITÍ ZA JÍZDY:** Řidič nesmí za žádných okolností manipulovat s pistolí během řízení vozidla!
- **Zákaz míření na osoby:** Proud vzduchu o tlaku 8 bar může při kontaktu s pokožkou způsobit embolii (proniknutí vzduchu do cév)!
- **Zákaz ofukování oděvu na těle:** Nikdy neofukujte prach ze svých montérek, pokud je máte na sobě.

2. INTEGRITA PNEUMATICKÉ BRZDOVÉ SOUSTAVY VOZIDLA

PRAVIDLA PRO ZACHOVÁNÍ BEZPEČNOSTI BRZDOVÉHO OKRUHU

Sedadlo řidiče je napájeno ze čtyřokruhového pojistného ventilu brzdové soustavy (okruh příslušenství č. 4). Tento okruh je automaticky chráněn zpětným ventilem, aby případná ztráta tlaku v kabině neovlivnila činnost provozních brzd tahače (okruhy 1 a 2). Přesto platí přísná pravidla:

- Při zjištění syčení nebo netěsnosti na T-kusu vozidlo odstavte a netěsnost ihned odstraňte.
- Po dokončení úklidu pistoli odpojte ze spirálové hadice nebo hadici odpojte z T-kusu, aby nedošlo k náhodnému zmáčknutí spouště zavazadlem během jízdy.
- Nikdy neupravujte nastavení redukčních ventilů vzduchu na podvozku vozidla.

VÝSTRAHA PŘED ZTRÁTOU TLAKU V PNEUMATICKÉM SEDADLE:
Pokud po instalaci T-kusu sedadlo řidiče ztrácí výšku nebo padá na doraz, zkontrolujte hloubku zasunutí hadiček do rychlospojky a přítomnost těsnicích O-kroužků. Poškozený konec hadičky zařízněte novým rovným řezem.

1. PÉČE O POLYURETANOVOU SPIRÁLOVOU HADICI

ZACHOVÁNÍ TVAROVÉ PAMĚTI SPIRÁLY

- **Zákaz přepínání:** Nenatahujte hadici silou přes její maximální konstrukční délku 5 metrů.
- **Zamezení uzlování:** Pokud se spirála překroutí, trpělivě ji rozpleťte ve směru vinutí.
- **Ochrana před horkem:** Nepokládejte hadici na horké plochy motorového tunelu nebo výfukové potrubí.

ČIŠTĚNÍ POVRCHU HADICE

- **Otření od mastnoty:** Po práci v motorovém prostoru otřete hadici hadrem navlhčeným v saponátu.
- **Zákaz agresivních rozpouštědel:** Nepoužívejte aceton ani benzín, které způsobují křehnutí polyuretanu.
- **Kontrola prasklin:** Vizuálně prověřte, zda hadice nevykazuje bělavé trhliny od UV záření.

2. ÚDRŽBA SPOUŠTĚCÍHO VENTILU PISTOLE A RYCHLOSPOJEK

PRAVIDELNÁ KONTROLNÍ ČINNOST KAŽDÉ 3 MĚSÍCE

Spolehlivý chod pneumatického ventilu pistole zajišťuje správné mazání:

- Jednou za 3 měsíce nakapejte 2 kapky pneumatického oleje (ISO VG 32) přímo do vstupní koncovky pistole a několikrát stiskněte spoušť.
- Očistěte mosazný mechanismus rychlospojky od zachyceného prachu a jemně jej vystříkněte silikonovým olejem.
- Zkontrolujte pryžovou ochrannou čepičku na špičce trysky – opotřebovanou nebo ztracenou čepičku nahraďte, aby nedošlo k poškrábání přístrojové desky.

SKLADOVÁNÍ SOUPRAVY BĚHEM JÍZDY

Během jízdy ukládejte pistoli s hadicí do odkládací schránky ve dveřích nebo do kapsy za sedadlem. Nikdy nenechávejte hadici volně ležet na podlaze u nohou řidiče, kde by se mohla namotat na pedály řízení!

1. IDENTIFIKACE A ODSTRAŇOVÁNÍ MOŽNÝCH PROBLÉMŮ

Příznak problému	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Z trysky pistole nevychází vzduch	Zavřený ventil v sedadle vozu, nedostatečný tlak v soustavě, ucpaná tryska pistole.	Nastartujte motor tahače a natlakujte soustavu na 8 bar, pročistěte trysku tenkým drátkem.
Vzduch trvale uniká kolem T-kusu	Šikmo seříznutá hadička 6 mm, nedostatečná hloubka zasunutí, poškozený vnitřní O-kroužek.	Znovu odřízněte hadičku kolmo ostrým nožem a zasuňte ji silou nadoraz do hloubky 15 mm.
Pistole po uvolnění spouště stále syčí	Nečistota nebo prach ve ventilovém sedle pistole, unavená těsnicí kuželka.	Několikrát prudce stiskněte spoušť pro vyfouknutí smítka, kápněte pneumatický olej do vstupu.
Spirálová hadice se po použití nesvine	Ztráta elasticity vlivem působení vysoké teploty nebo nadměrného mechanického natažení.	Hadici zahřejte fénem na cca 50 °C navinutou na válcovou trubku a nechte vychladnout pro obnovení tvaru.

2. SKLADOVACÍ PODMÍNKY

Soupravu KD2120 skladujte v suchu v kabině tahače nebo dílně při teplotách od -20 °C do +50 °C. Chraňte hadici před dlouhodobým působením přímého slunečního UV záření a chemikálií.

ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY A SERVIS V ČR

Náhradní T-kusy, rychlospojky, polyuretanové hadice a servisní podporu Kraft&Dele dodává výhradní dovozce Nejedlý s.r.o. na internetových stránkách **www.nasenaradi.cz**.

1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do EU: Foreintrade S.A.
Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
IČ / KRS: 0000382902 • **DIČ / NIP:** PL1231245869
Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:
Výrobek: Kompletní profesionální pneumatická ofukovací souprava Kraft&Dele KD2120 určená pro čištění interiérů kabin nákladních vozidel (TIR), traktorů a stavebních strojů, obsahující ergonomickou ofukovací pistoli s prodlouženou ocelovou tryskou, flexibilní polyuretanovou spirálovou hadici délky 5 metrů, rychlospojky a mosazný T-kus (odbočku) pro rychlé napojení na vzduchový rozvod pneumatického sedadla řidiče
Modelové označení: KD2120
Rok výroby / Certifikace: 2026

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)

Harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení)
- ČSN EN 983 (Bezpečnostní požadavky na pneumatické fluidní soustavy)

Výrobek byl podroben posouzení shody v souladu s příslušnými moduly a splňuje veškeré základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví. Technická dokumentace je uložena v sídle společnosti Foreintrade S.A.

V Tarczynu dne 15. ledna 2026
Krzysztof Forein
Prezes Zarządu Foreintrade S.A.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS V ČR

Společnost **Nejedlý s.r.o.**, se sídlem v České republice, provozovatel autorizovaného internetového a velkoobchodního prodeje **www.nasenaradi.cz**, poskytuje na výrobek značky Kraft&Dele záruku:

- **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb.
- **12 měsíců** pro podnikatelské subjekty a právnické osoby (nákup na IČO).

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výrobní vady vzniklé prokazatelnou chybou výroby. Záruka se nevztahuje na opotřebení způsobené běžným provozem, neodborným zásahem, přetěžováním, zanedbáním údržby nebo poškozením způsobeným cizími tělesy či havárií. Záruční a pozáruční servis zajišťuje autorizované servisní středisko dovozce.

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ZAŘÍZENÍ A OBALŮ

V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech musí být vyřazené pneumatické komponenty předány k recyklaci. Kovovou trysku, mosazný T-kus a ocelové pružiny odevzdejte do sběru druhotných kovových surovin (katalogové číslo odpadu 17 04 05 – železo a ocel a 17 04 01 – měď a mosaz). Polyuretanovou hadici a tělo pistole odevzdejte do tříděného sběru plastů (15 01 02).

5. ZÁZNAMNÍK ODBORNÝCH KONTROL, REVIZÍ A SERVISNÍCH ÚKONŮ

Datum	Druh úkonu / Revize	Provedené úkony, kontrola dílů	Razítko a podpis
15. 01. 2026	Výstupní kontrola výrobce (QC)	Kontrola kompletnosti, rozměrů, jakosti a balení výrobku	Foreintrade S.A. QC Dept.